



全日制义务教育课程标准推荐书目

引导

链接

启示

积累

# 名人传

◎原著 [法]罗曼·罗兰 主编 张兴东

全彩



中国文史出版社  
精美文库

CHINA PUBLISHING HOUSE

必读名著注音  
**美绘本**  
MEI  
HUIBEN

有趣易读的经典 领先一步的成长

# 名人传

MINGRENZHUAN

◎原著 [法]罗曼·罗兰 主编 张兴东



宁波出版社  
NINGBO PUBLISHING HOUSE

## 图书在版编目 (CIP) 数据

名人传 / 张兴东主编. —宁波:宁波出版社,  
2013.4

(必读名著注音美绘本)

ISBN 978-7-5526-0743-7

I. ①名… II. ①张… III. ①汉语拼音 - 儿童读物  
IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 058758 号

# 名人传

必读名著注音  
**MEI HUIBEN**

主 编 张兴东

责任编辑 黄彬 吴波

出版发行 宁波出版社 (宁波市甬江大道 1 号宁波书城 8 号楼 6 楼 315040)

联系电话 0574-87289976 87242865 87279895

网 址 <http://www.nbcbs.com>

经 销 全国新华书店

印 刷 山东鸿杰印务集团有限公司

开 本 880 毫米 × 1230 毫米 1/32

印 张 6.5

字 数 150 千

版次印次 2013 年 4 月第 1 版 2013 年 4 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5526-0743-7

定 价 12.80 元

---

如有印、装质量问题, 请与承印者联系调换, 联系电话: 0533-3192899



必读名著注音

美绘本

## 导 读

《名人传》，又称《巨人三传》，是法国著名作家罗曼·罗兰所著《贝多芬传》《米开朗琪罗传》和《托尔斯泰传》的总称。该书描写了处于不同时代、不同民族的三位伟大艺术家的精神力量和心灵之美。

贝多芬一生受疾病、贫困的折磨，但始终不放弃对音乐的追求；米开朗琪罗忍受着病痛和他人的刁难，一生醉心于雕塑创作；托尔斯泰致力于实践自己的理想，又不停地质疑自己的理想，在冲撞和求索中成为一代文学巨匠……通过这三部传记，作者试图让二十世纪的文学恢复崇高的人道主义传统，恢复其丰富多彩的人物性格。



必读名著注音

## 美绘本

# 人物介绍



## 贝多芬

矮小粗壮，外表结实，目光犀利而且专注，眼中有一股奇异的力量，反映出他思想的丰富。他虽遭遇耳聋却仍以顽强的毅力投入到音乐的创作中去，写出了一系列辉煌的作品。



## 米开朗琪罗

眼光开阔，志存高远，内心丰富，学识广博，他是一个极其矛盾的悲剧人物。他对艺术工作有自己独到的想法，永远以无穷的精力追求艺术上的尽善尽美。他仁慈而又悲悯，虔诚地信仰着上帝。



## 托尔斯泰

虽然相貌丑陋，但他真诚可靠，勇于尽责，有一颗爱国之心，胸中燃烧着热情之火。他想法独特、大胆，精力充沛，永不放弃艺术，从没有中断自己的艺术创作。

CONTENTS

# 目录

必读名著注音

美绘本

## 第一卷

### 贝多芬传

贝多芬的童年 / 001

双重痛苦 / 007

婚约解除 / 014

孤独者的战斗 / 018

双耳失聪 / 022

音乐世界 / 028

死神降临 / 033

贝多芬的遗嘱 / 036

书信集 / 042



## 第二卷

### 米开朗琪罗传

开篇说米开朗琪罗 / 061

巨人的崛起 / 071

梅蒂希斯家族神庙 / 081

战争的年代 / 088

神圣的爱 / 094

## 目录

必读名著注音

美绘本

对上帝的信仰 / 105

家庭和朋友 / 109

他的助手 / 114

孤独的日子 / 118

死神来临 / 122

神圣而痛苦的一生 / 127 怀念托尔斯泰 / 130

## 第三卷

## 托尔斯泰传

托尔斯泰的童年和成长 / 134

在高加索的日子 / 141

战斗在塞巴斯特堡 / 148

平民意识 / 155

夫妇之间的幸福 / 162

旷世巨著 / 166

社会理想 / 174

出逃 / 182

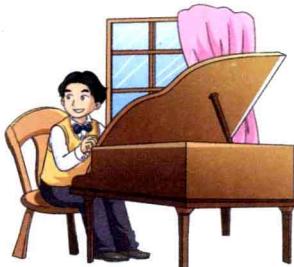
战斗结束了 / 192

读后感 / 198



# 第一卷 贝多芬传

bèi duō fēn de tóngnián  
贝多芬的童年



yì xīn xiàng shàn ài zì yóu gāo yú yí qiè jí shǐ wèi le huáng  
一心向善，爱自由高于一切。即使为了皇  
wèi yě jué jué bù bài pàn zhēn lǐ  
位，也绝不背叛真理。

bèi duō fēn  
——贝多芬

nián shǒu jì  
(1792年手记)

bèi duō fēn suī rán shēn cái ǎi xiǎo dàn zhǎng de hěn jiē shi tiān  
贝多芬虽然身材矮小，但长得很结实，天  
shēng yí fù yùn dòng yuán de gǔ jià tā de liǎn kàn shàng qù kuān kuān  
生一副运动员的骨架。他的脸，看上去宽宽  
de zǒng shì dài zhe tǔ hóng sè zhǐ shì zài wǎn nián yīn wéi jí bìng  
的，总是带着土红色，只是在晚年因为疾病，  
cháng qī dāi zài shì nèi de yuán gù fū sè biàn de cāng bái fā huán  
长期待在室内的缘故，肤色变得苍白发黄。  
tā de é jiǎo lóng qǐ é tóu kuān guǎng tóu fa wū hēi jí qí nóng  
他的额角隆起，额头宽广，头发乌黑，极其浓

mi zuì ràng rén guān zhù de shì tā de nà shuāng yǎn jīng zǒng yǒu yì  
密。最让人关注的是他的那双眼睛，总有一  
zhǒng shén qí de lì liàng shǐ suǒ yǒu jiàn dào tā de rén dōu wèi zhì zhèn  
种神奇的力量，使所有见到他的人为之震  
shè zhè shì yì shuāng huī lán sè de yǎn jīng píng shí shēn xiàn xià qù  
慑。这是一双灰蓝色的眼睛，平时深陷下去，  
xiǎn de hěn xiǎo zhǐ yǒu dāng xīng fèn huò fèn nù de shí hou cái huì zhēng  
显得很小，只有当兴奋或愤怒的时候才会睁  
dà ràng rén gǎn shòu dào yǎn jīng bèi hòu de lì liàng zhè shuāng yǎn jīng shì  
大，让人感受到眼睛背后的力量。这双眼睛是  
yōu yù de tā zǒng shì yòng nà yōu yù de mù guāng níng shì zhe tiān kōng  
忧郁的，他总是用那忧郁的目光凝视着天空，  
xiàng zài sī suǒ zhe rén shēng de zhēn dì bēi  
像在思索着人生的真谛（真实的意义或道理）。贝  
duō fēn de bí zi yòu duǎn yòu fāng jiù xiàng shī zi de bí zi tā de  
多芬的鼻子又短又方，就像狮子的鼻子。他的  
zuǐ xià zuǐ chún bǐ shàng zuǐ chún xiàng qián tū chū tā de yá chǐ fēi  
嘴，下嘴唇比上嘴唇向前突出。他的牙齿非  
cháng jiē shí bù fèi rèn hé lì qì jiù néng yǎo kāi yí gè jiān yìng de hé  
常结实，不费任何力气就能咬开一个坚硬的核  
tao tā xià ba de zuò biān yǒu yí gè shēn xiàn de xiǎo wō shǐ de tā  
桃。他下巴的左边有一个深陷的小窝，使得他  
de zhěng zhāng liǎn yǒu xiē gǔ guài tā shì yí gè bù ài xiào de rén yōu  
的整张脸有些古怪。他是一个不爱笑的人，忧  
yù shì tā zuì cháng jiàn de biǎo qíng nà shì yì zhǒng wú fǎ yǐ zhì de  
郁是他最常见的表情，那是一种无法医治的  
yōu shāng  
忧伤。

bèi duō fēn zài lín sǐ qián de nà duàn shí jiān zǒng shì xǐ huan zuò  
贝多芬在临死前的那段时间，总是喜欢坐



zài yì jiā jiǔ diàn de jiǎo luò li diāo zhe yì zhī hěn cháng de yān dǒu  
在一家酒店的角落里，叼着一只很长的烟斗，  
jǐn bì zhe shuāng yǎn péng you duì tā shuō huà tā zhǐ shì miǎn qiǎng de  
紧闭着双眼。朋友对他说话，他只是勉强地  
xiào zhe tāo chū xiǎo xiǎo de jì lù běn yòng lóng rén men guàn yǒu de jiān  
笑着，掏出小小的记录本，用聋人们惯有的尖  
ruì shēng yīn ràng rén jiā bǎ yào shuō de huà xiě xià lái suí zhe sǐ shén  
锐声音，让人家把要说的话写下来。随着死神  
de lín jìn tā sì hū yuè lái yuè yōu yù le  
的临近，他似乎越来越忧郁了。

tā de quán míng jiào lù dé wéi xī fán bēi duō fēn nián  
他的全名叫路德维希·凡·贝多芬，1770年

yuè rì chū shēng yú kē lóng fù jìn de bō ēn de yì suǒ pò jiù  
12月16日出生于科隆附近的一所破旧  
xiǎo wū de gé lóu li tā chū shēn yú fú lā máng jiā zú yí gè  
小屋的阁楼里。他出身于佛拉芒家族——一个  
yīn yuè shì jiā tā de zǔ fù jiào lù dé wéi xī èr shí suì shí lái dào  
音乐世家，他的祖父叫路德维希，二十岁时来到  
le bō ēn zuò le dāng dì de yuè zhǎng tā de fù qīn shì yí gè nán  
了波恩，做了当地的乐长。他的父亲是一个男  
gāo yīn gē shǒu jì wú cái huá yòu xǐ huan xù jiǔ tā de mǔ qīn shì yí  
高音歌手，既无才华又喜欢酗酒。他的母亲是一  
gè nǚ yōng yí gè chú shī de nǚ ér tā zuì chū jià gěi le yí gè nán  
个女佣，一个厨师的女儿，她最初嫁给了一个男  
yōng sàng fū hòu cái gǎi jià gěi bēi duō fēn de fù qīn  
佣，丧夫后才改嫁给贝多芬的父亲。

mìng yùn sì hū shì yǒu yì de  
命运似乎是有意地

zhuō nòng tā bēi duō fēn cóng yì chū  
捉弄他，贝多芬从一出

shēng jiù kāi shǐ le yǔ mìngyùn de kàngzhēng  
生就开始了与命运的抗争。

fù qīn xiǎng kāi fā tā de yīn yuè tiān fèn zǒng shì bǎ tā dàng zuò  
父亲想开发他的音乐天分，总是把他当作

shéntóng yí yàng sì chù xuàn yào sì suì de shí hou  
神童一样四处炫耀（显扬，夸耀）。四岁的时候，

fù qīn jiù ràng tā zhéngtiān zuò zài gāng qín qián huò zhě shì bǎ tā hé yì  
父亲就让他整天坐在钢琴前，或者是把他和一

bǎ tí qín yì qǐ guān zài yì jiān wū zì lì fù qīn zǒng shì yòng bào lì  
把提琴一起关在一间屋子里，父亲总是用暴力

qiǎng pò bēi duō fēn xué xí yīn yuè  
强迫贝多芬学习音乐。

shí yī suì shí bēi duō fēn jiā rù le jù yuàn yuè tuán shí sān suì  
十一岁时，贝多芬加入了剧院乐团；十三岁

shí tā dāng shàng le guǎn fēng qín shǒu tā zǒng suàn méi yǒu yàn wù yīn  
时，他当上了管风琴手。他总算没有厌恶音

yuè zhè shì fēi cháng xìng yùn de shì le nián bēi duō fēn de mǔ  
乐，这是非常幸运的事了。1787年，贝多芬的母

qīn yīn wéi fèi bìng qù shì le zhè duì nián qīng de bēi duō fēn lái shū shì  
亲因为肺病去世了，这对年轻的贝多芬来说是

yí gè chén tòng de dǎ jī shí qī suì de shí hou bēi duō fēn zuò le yì  
一个沉痛的打击。十七岁的时候，贝多芬做了一

jiā zhī zhǔ dān fù qǐ jiào yù liǎng gè xiōng dì de zhí zé  
家之主，担负起教育两个兄弟的职责。

wèi le wéi chí jiā tíng de shēng jì tā zhǎo le yí fèn jiā jiào de  
为了维持家庭的生计，他找了一份家教的

gōng zuò yóu cǐ tā yù dào le bó luò níng yì jiā zài bó luò níng jiā  
工作，由此，他遇到了伯洛宁一家，在伯洛宁家

dù guò de suì yuè shì ràng tā zhēn shì yì shēng de jīng lì zhè ge jiā  
度过的岁月，是让他珍视一生的经历。这个家

族中有一个比贝多芬小两岁的可爱的女孩，叫

埃来奥诺尔·特·伯洛宁，贝多芬负责教她音乐和

诗歌。他俩成了最要好的童年伙伴。

或许他们之间曾经产生过朦胧（模糊，

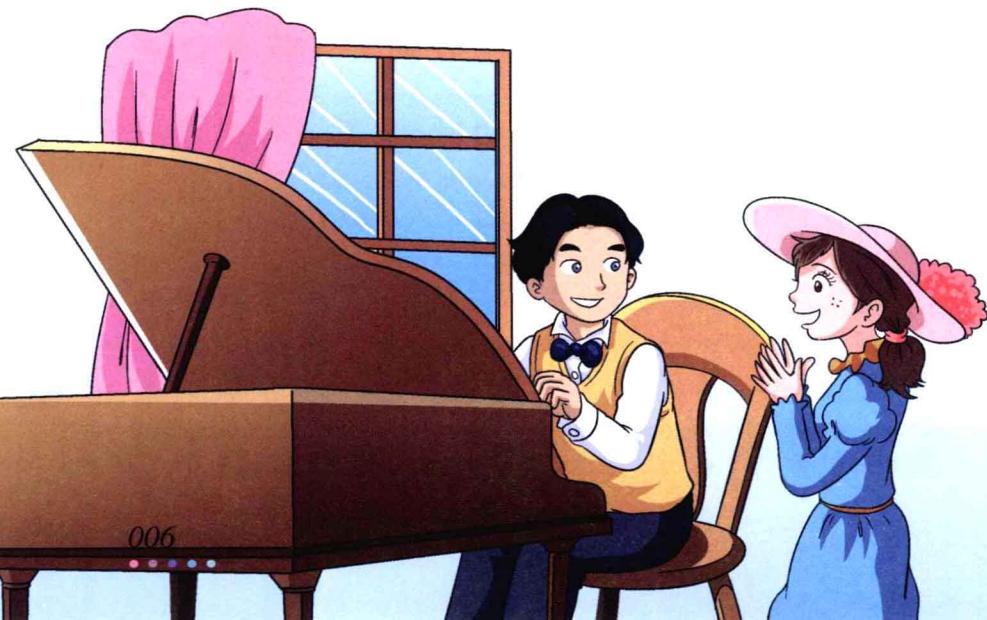
不清楚。这里指在感情或直觉的意义上微微感觉到或觉

察到）的感情。后来，埃来奥诺尔嫁给了韦格勒医

生，他也成为了贝多芬的人生知己。从他们

三人的书信看，直到老年，他们一直保持着最纯

洁动人的友谊。





shuāngchóngtòng kǔ

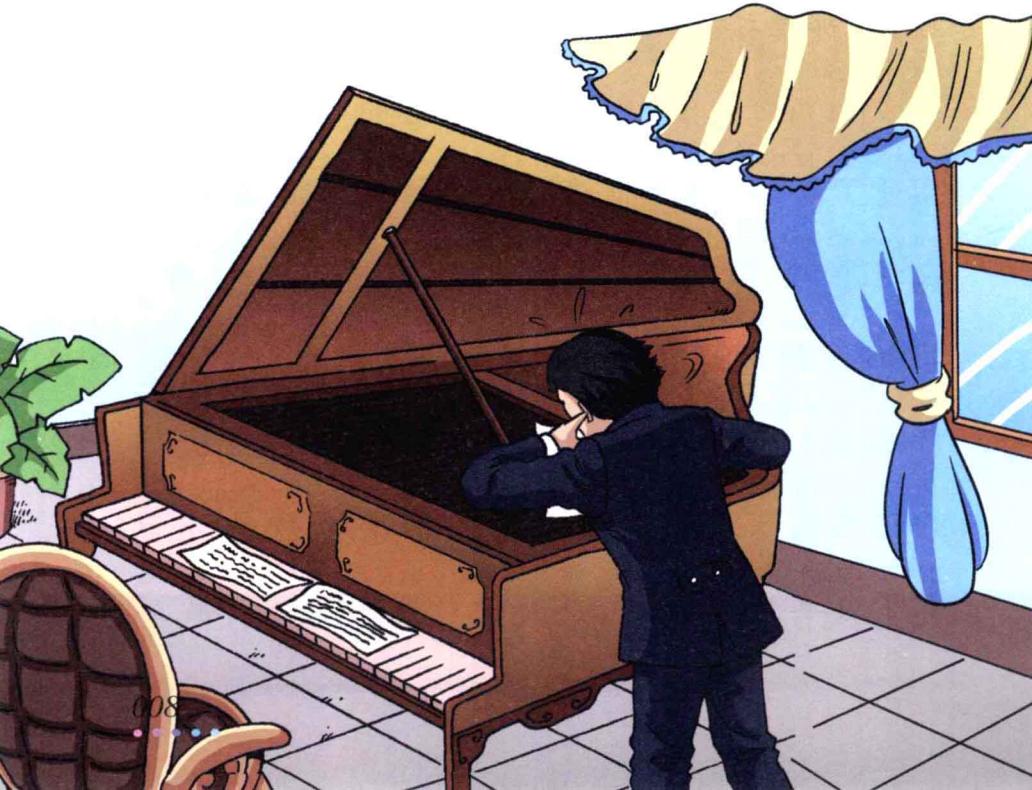
## 双 重 痛 苦

nián fǎ guó dà gé mìngbào fā le hěn kuài jiù xí juǎn le  
1789年，法国大革命爆发了，很快就席卷了  
zhēng gè óu zhōu dāng shí bēi duō fēn gāng jìn rù bō ēn dà xué xué  
整个欧洲。当时，贝多芬刚进入波恩大学学  
xí zài nà lǐ jiē shòu le xīn sī xiǎng nián yuè dāng zhàn  
习，在那里接受了新思想。1792年11月，当战  
shì mǎn yán dào bō ēn de shí hou bēi duō fēn  
事蔓延（向四周扩展延伸）到波恩的时候，贝多芬  
lí kāi le gù xiāng lái dào le yīn yuè zhī dū wéi yě nà dìng jū xià lái  
离开了故乡，来到了音乐之都维也纳定居下来。  
zài zhè qī jiān bēi duō fēn yì zhí shòu dào ài guó qíng xù de yǐng xiǎng  
在这期间，贝多芬一直受到爱国情绪的影响。  
nián hé nián bēi duō fēn bǎ fèi lǐ bēi gé de zhàn zhēng  
1796年和1797年，贝多芬把费里贝格的战争  
shī pǔ chéng le qǔ xíng jūn qǔ hé wǒ men shì wěi dà de  
诗谱成了曲——《行军曲》和《我们是伟大的  
dé yì zhì mǐn zú jǐn guǎn tā zài ài guó qíng xù de yǐng xiǎng xià óu  
德意志民族》。尽管他在爱国情绪的影响下讴  
gē le dà gé mìng de dí rén shì shí shàng bēi duō fēn yǐ jīng qiáng liè  
歌了大革命的敌人，事实上，贝多芬已经强烈

de shòu dào le dà gé mìng sī xiǎng de yǐng xiǎng bēi duō fēn yuè lái yuè  
地受到了大革命思想的影响。贝多芬越来越  
yōng hù gōng hé zhè zhǒng sī xiǎng qīng xiàng zài tā yǐ hòu de shēng huó  
拥护共和，这种思想倾向在他以后的生活  
zhōng dé dào le gèng dà de fā zhǎn  
中得到了更大的发展。

kě shì jiù zài bēi duō fēn kāi shǐ duì shēng huó chōng mǎn xìn xīn  
可是，就在贝多芬开始对生活充满信心  
de shí hou mìng yún de mó zhǎo yǐ jīng mǎn mǎn de shēn xiàng le tā  
的时候，命运的魔爪已经慢慢地伸向了他。

níán zhì nián tā de ěr duo kāi shǐ rì yè bù tíng de wēng  
1796年至1800年，他的耳朵开始日夜不停地嗡  
wēng zhí xiǎng tīng jué yuè lái yuè ruò yì lián hǎo jǐ nián tā yì zhí mán  
嗡直响，听觉越来越弱。一连好几年，他一直瞒



zhe jiā rén hé hǎopéngyou tā bì miǎn yǔ rén jiāo tán wèi de shì shǐ tā  
着家人和好朋友。他避免与人交谈,为的是使他  
de cán jí bù bēi bié rén fā xiǎn tā bǎ zhè ge kǒng pà de mì mì shēn  
的残疾不被别人发现。他把这个可怕的秘密深  
cáng zài xīn dǐ mò mò de rěn shòu zhe  
藏在心底,默默地忍受着。

zhè zhǒng bēi jù shì de chóu kǔ zài bēi duō fēn dāng shí de yì xiē  
这种悲剧式的愁苦,在贝多芬当时的一些  
zuò pǐn zhōng yǒu suǒ biǎo xiàn rú bēi chuàng zòu míng qǔ dì yī  
作品中有所表现,如《悲怆奏鸣曲》《第一  
jiāo xiāng qǔ děng yuè qǔ qí guài de shì bìng fēi suǒ yǒu zuò pǐn dōu dài  
交响曲》等乐曲。奇怪的是并非所有作品都带  
zhe chóu kǔ hái yǒu xǔ duō rú qí chóng zòu děng fǎn yìng zhe nián  
着愁苦,还有许多,如《七重奏》等反映着年  
qīng rén de wú yōu wú lǜ xiǎng bì tā shì nà yàng xū yào huān lè méi  
轻人的无忧无虑。想必他是那样需要欢乐,没  
yǒu huān lè jiù zì jǐ chuàng zào yīn wèi rén zài gū dù hé shāng xīn de  
有欢乐就自己创造,因为人在孤独和伤心的  
shí hou zǒng shì xǐ huān huí yì yǐ qián de kuài lè shí guāng  
时候,总是喜欢回忆以前的快乐时光。

chú le zhè xiē ròu tǐ de tòng kǔ zhī wài hái yǒu lìng yì zhǒng tòng  
除了这些肉体的痛苦之外,还有另一种痛  
kǔ lái zì ài qíng de tòng kǔ  
苦——来自爱情的痛苦。

níán tā yǔ yí wéi míng jiào zhū lì āi tǎ jū qí yà dí  
1801年,他与一位名叫朱丽埃塔·居奇亚迪  
de gū niang liàn ài le bēi duō fēn shēn ài zhe zhè wèi gū niang kě shì  
的姑娘恋爱了。贝多芬深爱着这位姑娘,可是  
zhè duàn ài qíng ràng tā fù chū le hěn gāo de dài jià shǒu xiān zhè duàn  
这段爱情让他付出了很高的代价。首先,这段

ài qíng shǐ tā gé wài zài yì zì jǐ de cán jí ér kùn jiǒng  
爱情使他格外在意自己的残疾，而困窘（贫困，  
de shēng huó yòu shǐ tā wú fǎ qǔ tā suǒ ài de rén qí cí  
窘迫）的生活又使他无法娶他所爱的人。其次，  
zhū lì āi tǎ fēng sāo ér yōu zì sī zhè shǐ de bēi duō fēn fēi cháng  
朱丽埃塔风骚而又自私，这使得贝多芬非常  
kǔ nǎo  
苦恼。

nían yuè zhū lì āi tǎ jià gěi le jiā lún bēi gé  
1803年11月，朱丽埃塔嫁给了加仑贝格  
bó jué  
伯爵。

bēi duō fēn de xīn líng yǐ bēi jí bìng zhé mó de qiān chuāng bǎi  
贝多芬的心灵已被疾病折磨得千疮百孔，  
kǒng ài qíng de kuáng luàn yòu bǎ tā tuī dào le huǐ miè de xuán yá biān  
爱情的狂乱又把它推到了毁灭的悬崖边。  
zài jué wàng zhī zhōng tā shèn zhì bǎ gěi xiōng dì de xìn xiě chéng le  
在绝望之中，他甚至把给兄弟的信写成了  
yí zhǔ tā zài yí zhǔ zhōng xiě dào yòng měi dé jiào yù nín de hái  
遗嘱，他在遗嘱中写道：“用美德教育您的孩子，  
zi shǐ rén dé dào xìng fú de shì měi dé ér bù shì jīn qián zhè shì wǒ  
使人得到幸福的是美德而不是金钱，这是我  
de jīng yàn zhī tán zài huàn nàn zhōng zhī chí wǒ de shì dào dé shǐ wǒ  
的经验之谈，在患难中支持我的是道德，使我  
méi yǒu zì shā de chū le yì shù zhī wài yě shì dào dé  
没有自杀的，除了艺术之外也是道德。”

zài nián yuè gěi wéi gé lè de xìn zhōng bēi duō fēn yòu  
在1805年5月给韦格勒的信中，贝多芬又  
xiě dào wǒ de tǐ lì hé zhì lì zài tí gāo wǒ gǎn dào wǒ de  
写道：“我的体力和智力在提高……我感到我的